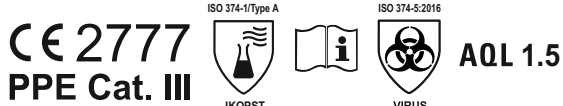


951  
ART. 114.951

GRANBERG®

PRODUCT-SPECIFIC INFORMATION ON THIS PAGE ONLY

Disposable Protective Gloves Granberg®, nitrile, powder-free, blue.



EN ISO 21420:2020

Available sizes	S	M	L	XL	2XL
	6/7	7/8	8/9	9/10	10/11

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 (Type A)	Permeation Performance Level	Measured Breakthrough Time (minutes)	EN ISO 374-4:2019 Mean Degradation (%)
J n-Heptane	3	> 60	45.1
K 40% Sodium Hydroxide	6	> 480	-7.6
L 96% Sulphuric Acid	1	> 10	100
O 25% Ammonium Hydroxide	3	> 60	93.5
P 30% Hydrogen Peroxide	6	> 480	27.8
S 40% Hydrofluoric acid	2	> 30	X
T 37% Formaldehyde	6	> 480	16.4

Latex free: yes.

This product is **Category III** Personal Protective Equipment as per Regulation (EU) 2016/425 and complies with standards: EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-5:2016.

**Notified Body** responsible for EU Type Examination (**Module B**) and for internal production control plus supervised product checks at random intervals (**Module C2**): SATRA Technology Europe Ltd. (**NB No. 2777**), Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland.

EU Declaration of Conformity: [www.granberg.no/search](http://www.granberg.no/search)

User Manual issue date: 17.08.2023

Head office: GRANBERG AS, Bjoavegen 1442, 5584 Bjoa, Norway. Phone: +47 53 77 53 00 E-mail: [post@granberg.no](mailto:post@granberg.no)

Swedish office: GRANBERG SVERIGE AB, Schubergsvägen 20, 311 74 Falkenberg, Sweden. Phone: +46 (0)346 124 25 E-mail: [post@granberg-ab.se](mailto:post@granberg-ab.se)

granberggloves.com



EN USER MANUAL FOR DISPOSABLE PROTECTIVE GLOVES CATEGORY III

The User Manual should be used with product-specific information.

User Instructions should be read before using.

INTENDED USE

These gloves are intended to protect against certain chemicals and microorganisms where hand protection is needed. Gloves should be used only according to their intended purpose.

WARNINGS AND PRECAUTIONS OF USE

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals and other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemicals used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion, and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to a dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by chemical contact, etc., may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in the selection of chemical-resistant gloves. Degradation levels (EN ISO 374-4:2019) indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimens.

PRODUCT INSTRUCTION FOR USE

Before use, after donning, and during use inspect the gloves for any defect or imperfections and discontinue use immediately if signs of tearing, swelling or degradation, or any damage appear. Dry hand before donning. Ensure chemicals or residuals cannot enter through the cuff. Always select the correct size glove for your hand. For donning, hold the glove by the bead with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each glove finger. Pull by the glove palm to get a good fit. Don the other glove by the same procedure. Doffing, hold glove bead and pull toward the finger until the glove come off. For Single Use only. If re-used, the risk of contamination and infection increases due to improper cleaning processes; and increased risk of holes and tear during re-use due to weakening of gloves by cleaning processes. Poorly-fitting gloves will greatly reduce dexterity and cause fatigue. Using the wrong glove size leads to inadequate hand protection. When an indication for hand hygiene precedes a contact that also requires glove usage, hand rubbing or hand washing should be performed before donning gloves and after removing gloves.

INGREDIENTS/HAZARDOUS COMPONENTS

Components used in glove manufacturing may cause allergic reactions in some users. If allergic reactions occur, seek medical advice immediately. Where relevant, a list of substances contained in the glove that are known to cause allergies, per listed in Annex G of EN ISO 21420:2020, shall be supplied on request.

STORAGE

Store in a cool and dry place in its original package. Opened boxes should be kept away from fluorescent and sunlight. Keep the gloves away from ozone, heating devices, and the source of the fire. Gloves are packed in a dispenser box suitable for transport. Keep the gloves in the box when not in use. The shelf life for products stored as recommended is mentioned on each package. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of the user to determine the suitability of the glove for its intended use.

Further information can be obtained from the manufacturer, please contact Granberg AS.

EXPLANATION OF SYMBOLS AND PICTOGRAMS USED

Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definition of breakthrough time through the glove palm (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Type A > level 2 for 6 chemicals, Type B > level 2 for 3 chemicals, Type C > level 1 for 1 chemical (no code under pictogram).

ISO 374-1 Type A, B & C	A: Methanol B: Acetone C: Acetonitrile D: Dichloromethane E: Carbon disulphide F: Toluene G: Diethylamine H: Tetrahydrofuran I: Ethyl acetate	J: n-Heptane K: Sodium hydroxide 40% L: Sulphuric acid 96% M: Nitric acid 65% N: Acetic acid 99% O: Ammonium hydroxide 25% P: Hydrogen peroxide 30% S: Hydrofluoric acid 40% T: Formaldehyde 37%
----------------------------	---	--

Additional information on chemical resistance obtainable from manufacturer.

Permeation Performance Level	Measured Breakthrough Time (minutes)
0	> 10
1	> 30
2	> 60
3	> 120
4	> 240
5	> 480
6	> 480

\*Indicates that the glove falls below the minimum performance level as stated in EN ISO 374-1:2016+A1:2018 for the given individual hazard.

Protection against bacteria, fungi and viruses	Keep away from sunlight	Raw material latex
VIRUS	Keep dry	Do not contain natural rubber
Protection against bacteria and fungi, not tested against viruses	Temperature limit	Corrugated cardboard
Manufacturer	Do not reuse	Non-corrugated paperboard
Date of manufacture	Check User Instruction	Paper
Expiry date	Caution	
Lot number		

NO BRUKERHÅNDBOK FOR ENGANGS BESKYTTELSESHANSKER KATEGORI III

Brukerveiledningen skal brukes med produktspesifikk informasjon.

Brukerveiledningen må leses før bruk.

TILTENKT BRUK

Disse hanskene er ment å beskytte mot visse kjemikalier og mikroorganismer der det er behov for håndbeskyttelse. Hanskene skal kun brukes i henhold til tiltenkt formål.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER VED BRUK

Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og differensiering mellom blandinger og rene kjemikalier og andre faktorer som påvirker ytelsen som temperatur, siltasje, degradering etc. Kjemikaliebestandigheten har blitt vurdert under laboratorieforhold fra prøver tatt kun fra håndflatene (unntatt i tilfeller der hansken er lik eller lengre enn 400 mm - hvor mansjettene også er testet) og gjelder kun kjemikaliet som er testet. Det kan være annerledes om kjemikaliet brukes i en blanding. Det anbefales å sjekke om hanskene er egnet for tiltenkt bruk fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten avhengig av temperatur, siltasje og nedbrytning. Ved bruk kan vernehansker gi mindre motstand mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, gnaging, gnidning, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske brukstiden betraktelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere ved valg av kjemikaliebestandige hansker. Nedbrytningsnivåer (EN ISO 374-4:2019) indikerer endringen i punkteringsmotstanden til hanskene etter eksponering for det utfordrede kjemikaliet. Penetrasjonsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun de testede prøvene.

PRODUKTVEILEDNING FOR BRUK

Før bruk, etter påføring og under bruk, inspiser hanskene for eventuelle defekter eller ufullkommenheter, og avbryt bruk umiddelbart hvis tegn på riveskader, hevelser eller nedbrytning eller skade vises. Tørk hendene før du tar på deg hanskene. Sørg for at kjemikalier eller rester ikke kan komme inn gjennom mansjettene. Velg alltid riktig hanskestørrelse for hånden din. For å ta på hanskene, hold dem i mansjettkanten med én hånd. Rett inn hanskemottellen med den andre håndtommelen og skyv hånden inn i hansken, en finger inn i hver hanskefinger. Trekk i hanskens håndflate for å få en god passform. Ta på den andre hansken på samme måte. Ta av, hold i mansjettkanten og trekk mot fingeren inntil hansken kommer av. Bare til engangsbruk. Hvis hanskene brukes om igjen, øker risikoen for forurensning og infeksjon på grunn av feil rengjøringsprosesser, og det er større risiko for at det oppstår hull og rifter ved gjenbruk fordi hanskene svekkes som følge av rengjøringsprosessene. Hanske med dårlig tilpasset passform vil i stor grad redusere fingerferdighet og forårsake tretthet. Bruk av feil hanskestørrelse fører til utilstrekkelig håndbeskyttelse. Når en indikasjon på håndhygiene kommer foran en kontakt som også krever bruk av hanskene, bør håndgningning eller håndvask utføres før du tar på deg hanskerne og etter at du har tatt av deg hanskene.

INGREDIENSER/FARLIGE KOMPONENTER

Komponenter som brukes i hanskeproduksjon kan forårsake allergiske reaksjoner hos noen brukere. Hvis allergiske reaksjoner oppstår, kontakt lege umiddelbart. Om nødvendig kan en liste over stoffene i hansken som er kjent for å forårsake allergi, i henhold til vedlegg G til EN ISO 21420:2020, leveres på forespørsel.

LAGRING

Oppbevares på et kjølig og tørt sted i originalpakningen. Åpnede bokser bør holdes unna fluoriserende lys og sollys. Hold hanskene unna ozon, varmeapparater og branndriller. Hanskene er pakket i en dispenser som er egnet for transport. Behold hanskene i dispenseren når de ikke er i bruk. Holdbarheten for produkter lagret som anbefalt er angitt på hver pakke. Levetiden kan ikke spesifiseres og avhenger av bruken og brukerens ansvar for å bestemme egnetheten til hansken for den tiltenkte bruken.

Ytterligere informasjon kan fås hos produsent, vennligst kontakt Granberg AS.

FORKLARING AV SYMBOLER OG PICTOGRAMMER SOM BRUKES

Vernehansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske risikoer. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definisjon av gjennomburstid gjennom hanskehåndflatene (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Type A > nivå 2 for 6 kjemikalier, Type B > nivå 2 for 3 kjemikalier, Type C > nivå 1 for 1 kjemikalie (ingen kode under piktogram).

ISO 374-1 Type A, B & C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklormetan E: Karbonsulfid F: Toluene G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etylacetat	J: n-Heptan K: Natriumhydroksid 40% L: Svovelsyre 96% M: Salpetersyre 65% N: Eddiksyre 99% O: Ammoniumhydroksid 25% P: Hydrogenperoksid 30% S: Flusssyre 40% T: Formaldehyd 37%
----------------------------	--	---

Tilleggsinformasjon om kjemisk resistens tilgjengelig fra produsenten.

Ytelsenivå for gjennomtregning	Målt gjennomburstid (minutter)
0	> 10
1	> 30
2	> 60
3	> 120
4	> 240
5	> 480
6	> 480

\*Indikerer at hansken faller under det minimum ytelsenivå som angitt i EN ISO 374-1:2016+A1:2018 for den gitte individuelle faren.

Beskyttelse mot bakterier, sopp og virus	Må ikke utsettes for sollys	Råstoff lateks
VIRUS	Holdes tørt	Inneholder ikke naturgummi
Beskyttelse mot bakterier og sopp, ikke testet mot virus	Temperaturgrense	Bølgpapp
Produsent	Ikke gjenbruk	Ikke bølgpapp
Produksjonsdato	Sjekk brukerveiledningen	Papir
Utlepsdato	Advarsel	
Lotnummer		

# SV BRUKSANVISNING FÖR ENGÅNGSHANDSKAR KATEGORI III

## Användarinstruktionen ska användas med produktspecifik information.

Användarinstruktionen ska läsas före användning.

### AVSEDD ANVÄNDNING

Handskarna är avsedda för att skydda mot vissa kemikalier och mikroorganismer där handskydd krävs. Handskarna bör endast användas i enlighet med dess avsedda syfte.

### VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Denna information återspeglar inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen, skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier eller andra faktorer som påverkar prestanda som temperatur, nötning, nedbrytning etc. Kemikaliebäständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prov tagna endast från handflatan (förutom i fall där handsken är 400 mm eller längre - där manschetten också testas) och avser endast den testade kemikalien. Det kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från testresultatet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Vid användning kan skyddshandskarna ge sämre skydd mot en farlig kemikalie på grund av förändringar i handskens fysikaliska egenskaper. Rölreiser, vidhäftning, friktion och nedbrytning orsakad av kemisk kontakt, osv. kan minska den faktiska användningstiden väsentligt. För fråtande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att beakta vid valet av kemikalieresistent handskar. Nedbrytningstider (EN ISO 374-4:2019) indikerar förändringen i punkteringsmotstånd hos handskarna efter exponering för den testade kemikalien. Penetrationsmotståndet har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet.

### PRODUKTINSTRUKTION FÖR ANVÄNDNING

Inspektera handskarna före användning, efter påtagning och under användning för eventuella defekter eller brister och avbryt användningen omedelbart om tecken på revor, svullnad, nedbrytning eller annan skada uppstår. Torka händerna före påtagning. Säkerställ att kemikalier eller annat inte kan komma in genom manschetten. Våj alltid rätt storlek på handskarna för din hand. Vid påtagning, håll handsken i manschetten med en hand. Rikta in handskens tumme med andra handens tumme och låt handen glida in i handsken, ett finger i varje finger på handskan. Dra handsken handflatan för att få en bra passform. Ta på dig den andra handsken på samma sätt. Vid avtagning, håll i manschetten och dra mot fingrarna tills handskan lossnar. Endast för engångsbruk. Om handskarna återanvänds ökar risken för kontaminering och infektion på grund av olämpliga rengöringsprocesser. Dessutom ökar risken för häl och revor vid återanvändning på grund av att handskarna försvagas vid rengöring. Dälig passform på handskar minskar fingerfärdighet och orsakar trötthet. Att använda fel handskortlek leder till otillräckligt handskydd. Om kontakt sker där handhygien är väsentlig och som också kräver handskar, ska desinfektion eller tvätt av händerna ske innan handskarna tas på.

### INNEHÅLL/FARLIGA KOMPONENTER

Material som används vid handskillverknigen kan orsaka allergiska reaktioner hos vissa användare. Om allergiska reaktioner uppstår, sök omedelbart läkare. Vid behov kan en lista över de ämnen som finns i handskarna och som kan orsaka allergi, enligt Annex G i EN ISO 21420:2020, tillhandahållas.

### FÖRVARING

Förvaras svalt och torrt i originalförpackning. Öppnade kartonger bör hållas borta från lysrörsbelysning och solljus. Undvik ozon, värmeenheter och eld. Handskarna är packade i en dispenserlåda som är lämplig för transport. Förvara handskarna i lådan när de inte används. Hållbarhetstiden för produkter som förvaras enligt rekommendation står angivet på förpackningen. Livslängden kan inte specificeras och beror på tillämpningen och användarens ansvar att säkerställa handskens lämplighet för dess avsedda användning.

Ytterligare information kan fås av tillverkaren, vänligen kontakta Granberg AS.

### FÖRKLARING AV SYMLER OCH PIKTogram

Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer - Del 1 Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definition av genombrottsid genom handflatan på handsken (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Typ A > nivå 2 för 6 kemikalier, Typ B > nivå 2 för 3 kemikalier, Typ C > nivå 1 för 1 kemikalie (ingen bokstav under piktogrammet).

ISO 374-1:2016 Type A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Dikrometan E: Koldisulfid F: Toluen G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etylacetat	J: n-Heptan K: Natriumhydroxid 40% L: Svavelsyra 96% M: Salpetersyra 65% N: Ättiksyra 99% O: Ammoniumhydroxid 25% P: Väteperoxid 30% S: Fluorvätskyra 40% T: Formaldehyd 37%	Uppmätt genombrottsid (minuter)
			0
			1 > 10
			2 > 30
			3 > 60
			4 > 120
			5 > 240
			6 > 480

\*Indikerar att handskarna inte uppnår den lägsta prestandanivån som anges i EN ISO 374-1:2016+A1:2018 för den nämnda individuella faran.

ISO 374-5:2016	Skydd mot bakterier, svamp och virus	Utsett ej för solljus	LATEX	Rämmaterial latex
ISO 374-5:2016	Skydd mot bakterier och svamp, ej testad mot virus	Förvaras torrt	XNXX	Innehåller ej naturgummi
		Temperaturlin	20 PAP	Wellpapp
		Återanvänd ej	21 PAP	lcke wellpapp
		Kontrollera användarinstruktionen	22 PAP	Papper
		Varning		
LOT	Lot nummer			

# FI KERTAKÄYTTÖKÄSINEIDEN KÄYTTÖOHJE LUOKKA III

## Käyttöohjeen lisäksi on perehdyttävä tuoteohjeisiin tietoihin.

Käyttöohje on luettava ennen käyttöä.

### KÄYTTÖTARKOITUS

Käsineet on tarkoitettu suojaamaan tietyiltä kemikaaleilta ja mikro-organismeilta silloin, kun tarvitaan käsinsuojauksia.

Käsineitä saa käyttää vain niiden aiottuun käyttötarkoitukseen.

### KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROITUKSET JA VAROTOIMET

Nämä tiedot eivät vastaa suojauksen todellista kestoa käytännön työssä tai kemikaaliseosten ja puhtaiden kemikaalien eroja tai muita käsineiden suorituskykyyn vaikuttavia tekijöitä, kuten lämpötilaa, käsineisiin kohdistuvaa hankausta ja kulumista. Kemikaalikeskeytyksen on määrittely laboratorio-olosuhteissa vain käsineiden kämmenosaista otetuista näytteistä (lukuun ottamatta käsineitä, joiden pituus on vähintään 400 mm, jolloin myös ranneke testataan), ja se koskee vain testattua kemikaalia. Kemikaalikeskeytyvyys voi poiketa ilmoitetusta, jos kyseessä on kemikaaliseos. On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat valittuun käyttötarkoitukseen, sillä olosuhteet työpaikalla voivat poiketa tyypistestistä lämpötilan, hankauksen ja kulumisen suhteen. Käytössä suojauskäsineet saatavat tarjota testattua heikomman suojan vaarallisia kemikaaleja vastaan fyysisen ominaisuuksien muuttumisen takia. Esimerkiksi liikkeet, takertuminen, hankausta tai kemiallisen kontaktin aiheuttama hajoaminen voivat lyhentää todellista käyttöaikaa huomattavasti. Jos on käsiteltävä syövyttäviä kemikaaleja, kemiallinen hajoaminen voi olla merkittävin huomioitava tekijä kemikaalisuojakäsineitä valittaessa. Kemikaalien aiheuttaman vaurioitumisen asteet (EN ISO 374-4:2019) viittaavat muutoksiin käsineiden pistonkestävyydessä testattavalle kemikaalille altistumisen jälkeen.

### TUOTTEEN KÄYTTÖOHJE

Tarkista käsineet ennen käyttöä, pukemisen jälkeen ja säännöllisesti käytön aikana vaurioiden ja poikkeamien varalta, ja lopeta käsineiden käyttö välittömästi, jos käsineet materiaalisia ilmenee repymä, kuprullua, haurastumista tai muuta vikaa. Kuivaa kädet ennen käsineiden pukemista. Huolehdi siitä, ettei kemikaaleja tai jäämiä pääse rannekeesta käsineen sisään. Valitse aina sopivankokoiset käsineet. Aloita käsineiden pukeminen tarttumalla toisella kädellä käsineen rullareunasta. Aseta käsineen peukalo kohdakkain toisen käden peukalon kanssa ja vynnä käsi käsineen sisään, somet käsineen sormiin. Viedä käsineen kämmenosaista niin, että käsi asetuu hyvin käteen. Puo toinen käsi samalla tavalla. Riisu käsine tarttumalla käsineen rullareunasta ja vetämällä käsineitä sormiin päin. Vain kertakäyttöön. Jos käsineitä käytetään uudelleen, kontaminaatio- ja infektioriski kasvaa riittämättömän puhdistuksen takia. Lisäksi käsineiden puhkeamis- ja repymyysvaara kasvaa, koska puhdistusprosessit heikentävät käsineiden materiaalia. Huonosti istuvat käsineet heikentävät liikkuvuutta merkittävästi ja aiheuttavat käsiin väsymistä. Väärärakkoiset käsineet eivät suojaa käsiä riittävästi. Kun kontakti edellyttää hyvää käsienhygieniää ja vaatii myös suojauskäsineiden käyttöä, on kädet desinfioitava tai pestävä ennen käsineiden pukemista ja ruisumista.

### RAAKA-AINEET/HAITALLISET KOMPONENTIT

Käsinetunsaostetta käytettävät komponentit voivat aiheuttaa joillekin käyttäjille allergisia reaktioita. Jos yllierkkyysoireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkäriin. Tarvittaessa toimitetaan pyynnöstä luettelo käsineen sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan yllierkkyyttä standardin EN ISO 21420:2020 liitteen G luettelon mukaisesti.

### VARASTOINTI

Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessaan. Avatut pakkaukset on suojattava loistevalaisimilta ja auringonvalolta. Käsineet eivät saa altistua otsonille, lämmityslaitteille tai avotulelle. Käsineet on pakattu koteloon, joka kestää kuljetuksen. Säilytä käsineet kotelossa, kun niitä ei käytetä. Kussakin pakkauksessa ilmoitetaan ohjeiden mukaisesti säilytettävien tuotteiden hyllyikä. Käyttöikä ei voida määrittää, koska siihen vaikuttavat käyttötarkoitukset sekä käyttäjän kyky valita sopivan käsi- kuhkinen käyttötarkoitukseen.

Voit pyytää lisätietoja valmistajalta. Ota yhteyttä Granberg AS:ään.

### KÄYTETTYJEN SYMBOLIEN JA KUVASYMBOLIEN SELITYKSET

Suojauksineet vaarallisia kemikaaleja ja mikro-organismejä vastaan – Osa 1: Terminologia ja suorituskykyvaatimukset kemikaalisten vaarojen varalta. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Läpäisy aika käsineen kämmenosa läpi (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Tyyppi A > taso 2 kuuden kemikaalin osalta, tyyppi B > taso 2 kolmen kemikaalin osalta, tyyppi C > taso 1 yhden kemikaalin osalta (ei koodia kuvasymbolin alla).

ISO 374-1:2016 Type A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitrili D: Diklorimetilaani E: Hiilidisulfidi F: Tolueni G: Dietyylamiini H: Tetrahydrofuraani I: Etyyliselaatti	J: n-Heptani K: Natriumhydroksidi, 40 % L: Rikkihappo, 96 % M: Typpihappo, 65 % N: Etikkahappo, 99 % O: Ammoniakivesi, 25 % P: Vetyperoksidit, 30 % S: Fluorivätskyra, 40 % T: Formaldehydi, 37%	Läpäisevyyden suorituskykytaso	Mittattu läpäisy aika (min)
			0	>
			1	> 10
			2	> 30
			3	> 60
			4	> 120
			5	> 240
			6	> 480

\*Täsmä, että käsine jäi määrittely yksittäisen vaaratekijän osalta standardissa EN ISO 374-1:2016+A1:2018 määrittelyn vähimmäisuojaustason alle.

ISO 374-5:2016	Suojauks bakteereita, sieniä ja viruksia vastaan	Suojattava auringonvalolta	LATEX	Valmistusmateriaali lateksia
ISO 374-5:2016	Suojauks bakteereita ja sieniä vastaan, ei testattu virusten osalta	Pidettävä kuivana	XNXX	Ei sisällä luonnonkumia
		Lämpötilaraja	20 PAP	Aaltopahvi
		Valmistaja	21 PAP	Pahvi
		Valmistuspäivämäärä	22 PAP	Paperi
		Vanhentamispäivä		
LOT	Eranumero			

# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI JEDNORAZOWYCH RĘKAWIC OCHRONNYCH KATEGORII III

## Szczególne informacje o produkcie umieszczone na stronie pierwszej.

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

### PRZEZNACZENIE

Rękawice te są przeznaczone do ochrony przed niektórymi chemikaliami oraz mikroorganizmami gdy konieczna jest ochrona rąk.

Rękawice powinny być używane wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

### OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Informacje te nie odzwierciedlają faktycznego czasu ochrony w miejscu pracy oraz różnicowania między mieszaninami a czystymi chemikaliami i innymi czynnikami wpływającymi na wydajność, takimi jak temperatura, ścieranie, degradacja itp. Odporność na substancje chemiczne została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych z dłoni (wyjątek stanowią rękawice o długości równej lub dłuższej niż 400 mm-dla których rękaw jest również testowany) i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Wynik może się różnić, jeżeli substancje chemiczne zostaną użyte w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych testów w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użycia, rękawice ochronne mogą zapewnić mniejszą odporność na niebezpieczne związki chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, zaczeplanie, tarcia, degradacje spowodowane kontaktem z substancją chemiczną itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych chemicznie. Poziom degradacji (EN ISO 374-4:2019) wskazują na zmianę odporności rękawic na przebiecie po narażeniu na działanie substancji chemicznej. Odporność na przenikanie została oszacowana w warunkach laboratoryjnych i dotyczy jedynie testowanej próbki.

### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

Przed użyciem, po założeniu i podczas użytkowania należy sprawdzić, czy rękawice nie mają żadnych wad lub niedoskonałości i natychmiast przestać używanie, jeśli pojawią się jakiegokolwiek uszkodzenia tj. rozdarcia, przelarcia. Przed założeniem należy wysuszyć ręce. Należy upewnić się, że chemikalia lub ich pozostałości nie dostaną się przez rękaw. Zawsze należy wybrać odpowiedni rozmiar rękawicy dopasowany do rozmiaru dłoni. Podczas zakładania trzymaj rękawice jedną ręką za koniec. Dopasuj kciuk rękawicy do kciuka dłoni a następnie wsuń pozostałe palce w odpowiednie dla nich miejsce. Pociągnij za rękawice na obszarze dłoni, aby sprawdzić dopasowanie. Następnie postępuj tak samo z drugą rękawicą. Zdejmwowanie, przrzymaj rękawicy za koniec i pociągnij w kierunku palców, aż rękawica zostanie zdjęta. Tylko do użytku jednorazowego. Przy ponownym użyciu, ryzyko zanieczyszczenia i infekcji wzrasta z powodu niewłaściwego procesu czyszczenia; jak również przy ponownym użyciu wzrasta ryzyko przedziurawień i przetarć z powodu osłabienia rękawic podczas procesu czyszczenia. Zie dopasowane rękawice znacznie zmniejszają zrzeczność i powodują zmęczenia dłoni. Stosowanie rękawic o niewłaściwym rozmiarze prowadzi do niedostatecznej ochrony dłoni. W przypadku gdy przed kontaktem wymagającym użycia rękawic istnieje wskazanie do higieny rąk, przed założeniem oraz zdjęciem rękawic należy przetrzeć lub umyć ręce.

### SKŁADNIKI/NIEBEZPIECZNE KOMPONENTY

Składniki stosowane w produkcji rękawic mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. W razie potrzeby, lista substancji użytych do produkcji rękawic, które mogą powodować reakcje alergiczne wymieniona jest w załączniku G do normy EN ISO 21420:2020, może zostać dostarczona na życzenie.

### PRZECHOWYWANIE

Przechowywać w zimnym i suchym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Otwarte pudełko powinny być przechowywane z dala od promieniowania ultrafioletowego oraz bezpośredniego światła słonecznego. Rękawice należy trzymać z dala od ozonu, urządzeń grzewczych i źródeł ognia. Rękawice pakowane są w opakowanie, nadające się do transportu. Nieużywane rękawice należy przechowywać w kartonie. Okres przydatności do użycia produktów przechowywanych zgodnie z zaleceniami podany jest na każdym opakowaniu. Dokładny okres użytkowania nie może zostać określony, ponieważ zależy on od sposobu używania. Użytkownik jest odpowiedzialny za właściwe dobranie rękawicy do zamierzonego użytku.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Granberg AS.

### OBJAŚNIENIE UŻYTYCH SYMBOLI I PIKTogram

Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami- Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka chemicznego. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definicja czasu przebiecia przez dłoń rękawicy (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Typ A > poziom 2 dla 6 substancji chemicznych, Typ B > poziom 2 dla 3 substancji chemicznych, Typ C > poziom 1 dla 1 substancji chemicznej (brak kodu pod piktogramem).

ISO 374-1:2016 Type A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklorometan E: Dwusiarczek węgla F: Toluen G: Dietylamina H: Tetrahydrofuran I: Octan etylu	J: n-Heptan K: Wodorotlenek sodu 40% L: Kwasy siarkowy 96% M: Kwasy azolowy 65% N: Kwasy octowy 99% O: Wodorotlenek amonu 25% P: Nadtlenek wodoru 30% S: Kwasy fluorowodorowy 40% T: Aldehyd mrówkowy 37%	Poziom odporność na przenikanie	Czas przebiecia (min)
			0	*
			1	> 10
			2	> 30
			3	> 60
			4	> 120
			5	> 240
			6	> 480

\*Wskazuje, że rękawica nie spełnia wymagań dla minimalnego poziomu skuteczności określonego w normie EN ISO 374-1:2016+A1:2018 dla danego zagrożenia indywidualnego.

ISO 374-5:2016	Ochrona przed bakteriami, grzybami i wirusami	Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego	LATEX	Ostrzeżenie
ISO 374-5:2016	Ochrona przed bakteriami i grzybami, nie testowano pod kątem wirusów	Chroń przed wilgocią	XNXX	Produkt nie zawiera lateksu
	Producent	Limit temperatury	20 PAP	Tektura falista
	Data produkcji	Produkt jednorazowego użyciu	21 PAP	Tektura niefalista
	Daty ważności	Sprawdź instrukcję obsługi	22 PAP	Papier
LOT	Numer partii			